**Zeitschrift:** Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels

**Herausgeber:** Schweizer Hotelier-Verein

**Band:** 39 (1930)

Heft: 3

Werbung

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 02.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

#### Etage & Lingerie

Chef d'étage, Französisch, Deutsch, Englisch perfekt, gute Referenzen, sucht per sofort Stelle. Chiffre 861

Chef d'étage mit besten Referenzen sucht Jahres- oder Saison-stelle. Offerten an E. Singer, Chef d'étage, Grand Hotel Viktoria. Wenzen. (946)

Etagenoprtier, 10 Jahre im Hotelfach tätig, etwas Englisch, mit nur guten Zeugnissen, sucht sofort Stelle in Saison- oder Jahresbetrieb.

Etagengouvernante, junge, deutsch, französisch und englisch sprechend, sucht Frühlingssaisonstelle im Tessin. Ginge event. auch als Officegouvernante. Frei ab Mitte März. Chiffre 934

Gouvernante, gesetzten Alters, tüchtig in allen Zweigen, sucht Engagement in nur gutes Haus, am liebsten als Etagen-Chiffre 900

guvername.

I ingåre, I. Weissnäherin, in allen Lingerlearbeiten gewandt,
Li sucht auf Februar oder später Stelle als I. Lingère in gutes
Haus, Prima Referenzen. Offerten unter Chiffre E 8493 Lz. an
die Publicitas, Luzern.

Lingère, I., Weissnäherin, tüchtig und vertrauenswürdig, sucht Jahres- oder Saisonstelle. Chiffre 903

Lingerie-Gouvernante, I. Lingère sucht Stelle für Frühling, gute Zeugnisse und Referenzen zu Diensten. Off. unter Chiffre 906 Oberglätterin und Lingère, tüchtige, sucht auf kommendes Frühjahr Stelle. Offerten unter Chiffre 908

Wäscher, tüchtiger, gelernter Schlosser, z. Z. in grossem Hause St. Moritz' tätig, sucht per Ende Februar/Anf. März Saison-oder Jahresstelle. Gefl. Off. erb. unter Chiffre 769

Zimmermädehen, deutsch und französisch sprechend, sucht Saison- oder Jahresstelle in den Tessin ab ca. 1. März. Chiffre 767

Zimmermädehen sucht Wintersaisonstelle per sofort in grösseres Hotel; kennt auch den Saalservice. Zeugnisse zu Diensten. Adr. Frl. Emille Brändli, Obertor, Diessenhofen. (195)
Zimmermädehen, selbständig, sucht Stelle für kommende Saison, deutsch und etwas französisch sprechend. Chilfre 860

Zimmermädchen, tüchtig, deutsch und französisch sprechend, sucht Jahresstelle in Hotel nach Basel. Chiffre 868

Zimmermädchen, auch in der Lingerie bewandert, sucht Stelle in Hotel nach der Welschschweiz z. Erlernung der Sprache. Zeugnisse zu Diensten. Offert. unter Chiffre 897

Zeugnisse zu Diensten. Oliert, unter
Zimmermädchen, deutsch, franz., ital. u. etwas englisch sprechend, sucht Saison- oder Jahresstelle auf kommende Saison.
Chiffre 899

Zimmermädchen, deutsch, franz. und italien. sprechend, mit prima Zeugnissen, sucht Stelle auf kommende Frühlingssalson in den Tessin.

### Loge, Lift & Omnibus

Chauffeur, junger, tüchtiger, solid., sucht Stelle in Hotel Privat per sofort. Zeugnisse vorhanden. Offerten an Max, "zum Schwert", Menzingen (Kt. Zug).

Concierge oder Concierge-Conducteur, tüchtiger, sprachenkundiger, mit nur erstklassigen Zeugnissen, sucht passenden Posten auf Frühjahr in Saison-oder Jahresstelle. Offert, erbeten an Postfach, 20178, Davos-Platz-Fliale. (778)

Concierge-Conducteur sucht Stelle für die Sommersaison. Gute Zeugnisse und Sprachenkenntnisse. Chiffre 846

Conserge voice (Conserge and Conserge and Conserge of Conductour, besten Alters, deutsch, französisch und englisch sprechend, mit erstkl. Zeugnissen, wünscht Engagement für kommende Sommersaison.

Einfürt 73

Concierge, Schweizer, 44 Jahre alt, sprachenkundig und mit prima Ref. des In- und Auslandes, sucht (wenn auch nur kurzes) Sommerengagement. Chiffre 895

Concierge, Concierge-Conducteur sucht Sommersaisonstelle in der deutschen Schweiz. Wiener, 29 Jahre. Entspricht allen Anforderungen. 3 Hauptsprachen. Gefl. Angebote an Fritz Kindl. Hötel Masséna, Monte-Carlo (Principauté de Monaco). (896)

Concierge, 31 Jahre alt, 4 Hauptsprachen perf., sucht Sommer-engagement in mittelgr. Hotel mit nur Sommerbetrieb. Offerten unter Chiffre 922

Concierge, Conducteur, mit guten Ref., 40jährig, deutsch, fran-zösisch, englisch und etwas italienisch sprechend, sucht Saison- oder Jahresstelle.

Concierge, Bündner, der 4 Hauptsprachen mächtig, verkehrs-und servicegewandt, erstklassige Ref. des In- und Auslandes, sucht Sommerstelle.
Chiffre 963

sucht Sommerstelle. Chiffre 963
Conducteur, 25 Jahre alt, deutsch, franz. und englisch sprechend, mit Chauffeurpatent, stark und zuverlässig, winscht Frühjahrsengagement, am liebsten Tessin oder Vierwaldstättersee.

Conducteur, dreier Hauptsprachen mächtig, absolut verkehrs-und servicegewandt, jüng. Kraft, sehr präsentabel, erstkl. Ref. des In- u. Auslandes, sucht pass. Engagement per sofort oder später. Gell. Off. an F. S., Postfach, Giswil (Kt. Obw.). (919)

Jeune Suisse français parlant très couramment l'allemand, l'italien quelque peu l'anglais, cherche place comme chasseur, liftie ou portier de suite ou plus tard.

Chiffre 883

Liftier. 17 Jahre alter Bursche, deutsch und französisch spre-chend, sucht Stelle als Liftier in der französischen Schweiz. Ernst Berger, Grand'Rue 27, Genève. (800) Ernst Berger, Grand'Rue 27, Genève. (800)

I fitier, 19 Jahre alt, 1,72 m gross, deutsch, englisch u. ziemlich französisch spr., sucht Stellung für die Sommersaison. Offerten an Josef Eberhart, Pension Beau-Sejour, Lignières (Neuchatel). (904)

Liftier, 21 Jahre alt, Deutsch, Französisch und Englisch in Wort und Schrift, mit erstklassigen Referenzen, sucht Sommer-Chiffre 948

Portier, tilchtiger, sucht Stelle auf 15. Febr. oder 1. März., Deutsch und franz. sprechend. Offerten unter Chiffre O. F. 6831 N. an Orell Passi-Annoncen, Neuchtstel. O. F. 6531 N. (623) Portier, 22 Jahre, sucht auf Frühjahrssaison Stelle als Etagen-portier. Tessin bevorzugt.

Portier, 22 Jahre alt, sucht Stelle als Alleinportier auf die Früher lingssaison ins Tessin. Spricht deutsch und französisch, Gute Referenzen. Offerten an Alfred Spycher, Landgarben, Neuenegg (Bern). (874)

Portier-Conducteur oder Etagenportier, best empfohlen, deutsch, französisch und englisch sprechend, sucht Frühlingssaisonstelle, Tessin bevorzugt. Chiffre 928

Portier, 32 J., Deutsch und Franz., im Fach bewandert, solid, sucht Stelle auf Frühjahr. Offerten unter Chiffre 940

Portier, 20 Jahre, tüchtig und sprachenkundig, sucht auf kom-mendes Frühjahr Saison- oder Jahresstelle. Tessin bevorzugt. Zeugnisse zu Diensten.

Portier-Conducteur, 40 J., tüchtig, mit besten Referenzen, deutsch, franz., ital. und ziemlich englisch sprechend, sucht Stelle in gut gehendes Hotel. Frei ab 15. Febr. Chiffre 953

Portier mit prima Zeugnissen sucht Stelle als Allein- oder Etagen-portier. Eintritt sofort oder später. Adresse: Gottfried Leuenberger, Aarbergergasse 32, Bern.

## Bains, Cave & Jardin

Hotelgärtner, tüchtiger, selbständiger, sucht Jahresstelle auf 15. März. Offerten erbeten unter Chiffre A. c 1230 Y an Publicitas, Bern. [287]

Masseuse-Bademeisterin mit guten Zeugnissen sucht Saison-oder Jahresstelle. Offerten sende man unter Chiffre 951

#### **Divers**

**B**ursche, junger, solider, arbeitsfreudiger, sucht Stelle als Portier oder Hausbursche in der französischen Schweiz, um die Sprache erlernen zu können. Chiffre 902

Dame, sprachenkundig, im Hotelfach erfahren, sucht Stelle auf den Frühling als Stütze des Prinzipals, Directrice-Haus-dame in nur feines Haus. Offerten unter Chiffre 864

Fraisien, sprachenkundig, durchaus bewandert in der Hotellerie, Fraisien, sprachenkundig, durchaus bewandert in der Hotellerie, nante). Eintritt in Gehaften und Diereinkunft.

Chiffre 782
Fraisien sesetzt. Alters, deutsch, franz u. englisch sprechend, tüchtig im Hotelfach, sucht Engagement als Generalgouver-nante dort sonstigen Vertrauensposten. Chiffre 812

Generalgouvernante, allererste Kraft, gesetzten Alters, sprachen-kundig, mit langjähriger Praxis, prima Zeugnissen u. Referen-zen, sucht nur selbständigen Posten als General- oder Etagen-gouvernante in erstkl. Haus. Chiffre 803

Heizer-Maschinist, tüchtiger, selbständiger, mit Autofahrbewilligung, sucht Stelle auf Ende Jan. oder nach Übereink. Erst klassige Zeugnisse. Chiffre 828

Jeune homme, 28 ans, conn. parft. français, allemand, anglais meilleures références Suisse et étranger comme chef de rang, secrét.-réception, cherche place de confiance secrét.-réception maître d'hôtel, chef de service.

Jüngling, 18jährig, fleissig und selbständig, sucht irgendeine Stelle jn Hotel. Adresse: P. Chollet, chez Chevalley, rue de Lausanne 59, Genf. P. 20385 X. [286]

Mådchen, in Service und Zimmerdienst erfahren, sucht Stelle als Courier-Saaltochter oder in Pension für Zimmer. Of-ferten unter

Mädchen, seriöses, sucht Stelle in Hotel für Zimmer oder Saal. Zeugnisse stehen zu Diensten. Offerten an Mina Hausmann Hatswil-Amriswil. (913)

Möbelpolierer, tüchtiger, sucht Beschäftigung in Hotel für Auffrischen und Reparatur der Möbel. Offerten unter Chiffre 932

Saal- oder Serviertochter, treue, selbständige Tochter, sowie tichtiges Zimmermädehen suchen passende Stellen in gutes Hotel. Deutsch und franz. sprechend. Tessin bevorzugt. Offerten unter

Schwestern, eine Office- u. Economat-Gouvernante (32 Jahre, Mit gut. Praxis u. Referenzen von erstkl. Hause), die andere Saallehrtochter, suchen Stellen in besseres Haus. Eintr. n. Über-einkunft. Offerten erbeten an B. Hollenstein, Mosnang. (792)

Stütze des Prinzipals, Direktor, Réception (Kassier, Bureau). Schweizer gesetzt. Alters, ledig, in allen Zweigen des Hotel-faches tüchtig ausgebüldet, vierer Hauptsprachen mächtig, sucht Engagement, In- od. Ausland (Reisebureau nicht ausgeschlossen). Chiffre 815

Tochter sucht Stelle auf Frühlingssaison als Saaltochter oder Zimmermädchen; deutsch, franz., etwas engl. sprechend. Hedi Reber, Linden b. Oberdiessb. (820)

Die Gebühr für

## Adressänderungen von Abonnenten

beträgt 30 Cts. und wird am einfachsten der Mitteilung an die Expedition in Briefmarken beigefügt. 

# Offerten von Vermittlungsbureaux

auf Inserate unter Chiffre bleiben von der Weiterbeförderung ausgeschlossen.

### Gesucht

auf April eine tüchtige, perfekt englisch sprech.

## Obersaaltodter

Kaffeeködin

Zimmermädden

Nur Offerten mit Zeug-nisabschriften u. Salair-ansprüchen werden be-rücksichtigt und sind einzusenden unt. Chiffre V 30325 Lz. an die Publicitas Luzern.

### DIE WIEDERHOLUNG



## Englisch in 30 Stunden

### Fernunterricht

Erfolg garant. 500 Referenzen Spezialschule für Englisch "Rapid" in Luzern 80 Prospekt gegen Rückporto.

### Chef-Barman

tinente geard., 5 Sprach. per-fekt, seit einigen Jahren in derselben Stellung Wünscht sich zu verändern.

## Köchin

gebung von Luzern bevorzugt. Eintritt nach Ueber zugt. Eintritt nach Ueber einkunft. Schriftl. Off. unt Chiffre K 61 L an Keller Anoncen, Luzern.

### Gesucht

für Gross-Hotel I. Ranges (Engadin) Sommer 1930

**Economat-Gouvernante** Chef de rang Commis de restaurant **Portiers** Zimmermädchen

Gefl. Offerten unter Chiffre N G 2003 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Une station thermale de la Suisse romande cherche peur la saison d'été (début de mai-fin septembre) le personnel suivant: un ou une secrétaire, aide secrétaire, première fille de saile, filles de salle, économe, femmes de chambres, aides femmes de chambre, concierge, portiers, diasseur, chaufieur d'auio, filles d'office, aides baigneuses, baigneurs.

Offres avec photographie et référ. sous chiffres A Y 2035 à la Revue Suisse des Hôtels à Bâle 2.

Wir suchen per 1. April erstklassiges

## TANZ-ORCHESTER

Offerten mit Referenzen, Photo und Rückporto an HUGUENIN, LUZERN

## Oberkeliner

Schweizer, miterstklass. Referenzen, guter Restaurateur, sucht Engagement für so-fort oder kommende Saison. Offerten unter Chiffre P L 2033 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

## Empfehle meine vorzügl. Hauskapelle

das erstklass. Wiener Konzert- u. Jazz-Ensemble Mandl-Malten, das heuer bei mir die 4. Winter-saison mit glänz. Erfolg konzertiert, für ein En-gagement ab März allseits wärmstens. Anfragen erbeten an L. Brunold, Besitzer des Danishotels, Lenzerheide, Schweiz.

## Gesucht

für Sommersaison 1930 in Hotels ü. d. Vierwaldstättersee

Hotels ü. d. Vierwaldstätters

Oberkellner (Juli-August)

Ohersaaltochter (Mai-Sept.)

Buffetdame-Officegouvernante

Küchengouvernante (Juli-August)

Magazinverwalter-Kontrolleur

Kaffeckochin (Mai-September)

Personalköchin (Juli-August)

Lingerie-Gouvernante

Lingerie-Gouvernante

Lingerie-Gouvernante

Lingerie-Gouvernante

Lingerie-Gouvernante

Lingerie-Gouvernante

Lingerie-Mädchen

Bureaufräulein (Engl. Franz.)

Bureauvolontärin

Zimmermädchen

Portiers

Glätterinnen

Saaltöchter

Hallentöchter

Kellerbursche

Officermächen

Kanfädchen

Chauffeur

Conducteur.

Offerten von nur bestempfohlenem Personal unter Chiffre D R 2959 an die Hotel-Revue, Basel 2.

Führendes Haus in Graubünden sucht mit Eintritt per Mitte Febr. eine tücht., sprachenkund.

### Sekrefärin

gesetzten Alters zur Führung des Journals und Mithilfe in der Buchhaltung u. Bilanz während der Zwischenssion. Jahresstelle. Offerten mit Bild und Angabe der Gehaltsansprüche unter Chiffre A S 2031 an Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

#### Gesucht

r Sommersaison 1930, Eintritt zwischen 1. März Mitte Mai, von erstkl. Familienhotel i. Luzern:

- gewandter, sprachenk. Chef de récept. tüchtige Chefs de rang Commis de restaurant Saaltöchter

- Saucier
  Aide de cuisine
  tücht. Etagengouvernante (Gouv. Gén.)
  Zimmermädchen
- **Portiers**
- 1 Lituer 2 Lingeriemädchen

Offerten mit Bild u. Altersangabe von nur best-empfohlenem Personal unter Chiffre K G 2026 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

## LONDON

Vortreffl. englischen Unterricht, Einzelpension in engl. Familien, gute Verpflegung zu senr mässi-gen Preisen bietet

Prof. Dr. Charles Merk 6 Roland Gardens, London S. W. 7

eine tücht.. selbständige

## Köchin

in alkoholfreien Betrieb. Off. mit Zeugn., Lohn-ansprüchen an F. Senn-Kænig, Restaurant Dähl-hölzli, Bern.

## Gouvernante d'Etage

deutsch, franz., eng-lisch sprechend, pr. Zeugnisse, sucht Jah-res- oder Saison-Stelle. Offerten unt. Chiffre M A 2032 an Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

# Gesucht

Maître d'hôtel ganz erstklassiger Restaurateur, guter Or-ganisator, nicht über 35 Jahre alt Chefs de rang

Commis de rang

Barman nur allererste Kraft

Wine-Butler Portier-Parkeur der auch das Parkieren der Autos zu

Plongeur Gouvernante, tüchtige, Erste Hausmädchen

in erstklassiges Restaurant mit Dancing und Bar. Es kommen nur Offerten von allerersten Kräften in Betracht. Photo und Zeugnisko-pien beliegen, Offerten unter Chiffre C 499 Q an Publicitas Zürich.

# Gouvernante d'étages

On cherche pour fin février une gouver-nante d'étages énergique, avant grande expérience, parlant les langues. Seules des demandes appuyées des melleures ré-férences seront prises en considération. Ecrire Regina Palace Hotel, Stresa, Italia.

Hotel mit Wintersaison sucht für ihre langjährige

# Zimmer-Gouvernante

passende Sommer-Stelle. Betreffende ist gesetzten Alters, treu und fleissig. Offerten unter Chiffre U S 2015 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Gesucht für Sommersaison 1930:

## 1 tüchtiger Journalführer-

Caissier-Aide-Réception Laissier-Aide-Reception

Bewerber aus guter Familie im Alter v. 25—30

Jahren werden bevorzugt. Anneldungen unter
Einsendung von Zeugniskopien u. Photographie
und unter Angabe der Gehaltsamprüche sind
zu richt, an Frau Fassbind, Hotel Waldstätterhof, Brunnen.

Gesucht für Sommersaison 1930 in Hotel I. Ranges im Berner Oberland tüchtige, energ.

Gouvernante, Nachtportier II. Conducteur Offerten erbeten unt. Chiffre L R 2002 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

## Wenn Sie

Hotel-Mobiliar oder technische Einrich-tungen zu kaufen suchen od. zu verkaufen haben, so lassen Sie eine Annonce in der Schweizer Hotel-Revue erscheinen.

## Secrétaire-Caissier

Assistant-manager, chargé du contrôle et de la surveillance, est demandé, dans hôtel de 1er ordre de la Suisse française. Place à l'année et d'ave-nir pour jeune homme (25 ans minimum) ayant passé par tous les stages de l'hôtellerie et ayant de l'initiative. Entrée à convenir. Adresser les offres avec prétentions de salaire, sous chiffre O D 2467 à la Revue Suisse des Hôtels, à Bâle 2.

## II. Klass Hotel im Tessin sucht:

Tüchtigen, selbständigen

Tüchtige, erfahrene

## Chef-Koch

entremetskundig, i. Saison-Stelle, Lohn nach Uebereinkunft.

Chef-Köchin in Jahresstellung, Lohn Fr. 200.— bis 250.—, während Saison neben Chef.

Eintritt zwischen 1.—5. März 1930. — Offerten mit Photos, Referenzangaben und Zeugniskopien unter Chiffre N. O. 2976 an Hotel-Revue, Basel 2.

Gesucht er-Saison 1930 für Grd. Hotel Rigi-Kulm:

- Saucier (Saison 31. Mai/25. September)
- Pâtissier (Saison 15, Mai/1, Oktober) Entremetier (Saison 14. Juni/22. Sept.)
- Gardemanger (Sais. 14. Juni/22. Sept.) erste Kaffeeköch.(15. Mai/EndeOkt.)

Personalköchin (15.April/EndeOkt.) Offerten bestqualifiz. Bewerber erbeten an Dir. Haertl, Forchstrasse 36, Zürich.

Grands Vins

Ets. Schröder & de Constans

De Belgraves & Co. Beaune et Tain Bourgogne Côtes du Rhône

Richard Strub Epernay
Champagne Français Malson d'Importation Richard Strub

Wir empfehlen

## **Angestellten-**Salair-Bücher

deutsch oder französisch

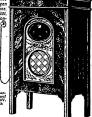
**KOCH & UTINGER, CHUR** 





ancienne maison suisse

Fondée en 1811



BANSI-AMMATIN

TROESCH'S Hotel-Zimmer-Toilette





Unerreicht in bezug auf Qualität und Eleganz!

TROESCH & Cº, A.-G. BERN - ZÜRICH - ANTWERPEN

## Versteigerungs-Bekanntmachung

Sonntag, den 19. laufenden Januar, 2½ Uhr des Nachmittags, wird im Hotel de la Poste in Visp, in öffentlicher Versteigerung ausgesetzt werden:

Das in

## Saas-Fee (Wallis) gelegene Hotel Beau-Site

mit Dependance und Umschwänken, nebst Chalet, Scheune und Stallung in den Lomatten Saas-Fee.

Ueber Preis, Bedingungen u. s. w. erteilt Aus-kunft Burgener Jn-Albon O., Visp.

Jahres- und Saison-Geschäfte

vermittelt die führende, seit über 25 Jahren bestehende Spezial= und Vertrauens=Firma:

## G. Kuhn, Zürich

Hotel=Immobilien 56 Bahnhofstrasse 56

Strengste Diskretion

A remettre après fortune faite

Hôtel voyageurs avec café Plusieurs cafés. Brasseries **Restaurants-Pensions** 

Chiffres d'affaires importants et prouvés. S'ad. à l'In-dicateur S. A. Gd. Pont 2. Lausanne.

### Zu kaufen gesucht

von kapitalkräftigem, tüchtigem Fach-mann, nachweisbar rentables

## HOTEL

Off. mit genauen Angaben unt. Chiffre M. L. 2022 an die Hotel-Revue, Basel 2.

Hotel II. Ranges mit Restaurant in der Stadt Bern. Eventuell würde tüchtiger Fachmann als Betriebsleiter angestellt. Offerten unter Chiffre © 1168 Y an Publicitas Bern.

## Bon trio

### cherche engagement

du 1er mars ou date à convenir. Ré-pertoire classique et danse. Violoniste-soliste, eelliste-saxophoniste-soliste. Références à disposition. Ecrire à Marika Pollatos, pianiste, H. Cha-mossaire, Chésières (Vaud).

#### LONDON UNION HELVETIA SCHOOL

Shaftesbury Avenue, W. 1

Dreimonatiger Englisch-Sprachund Korrespondenz-Kurs

Prospekte durch den Sekretär: A. Finger

## Oberkeliner

tüchtiger Fachmann, flotter Bureauarbeiter, sucht Früh jahrs- oder Aushilfsstelle. Gefl. Off. unter Chiffre R. 0. 2019 an die Schweizer Hotel-Revue. Basel 2.

## Deutschschweizerin

in den 30er Jahren, perfekt englisch und franz, sprechend, sucht per stott Stelle. Eignet sich besonders als Gou-vernante in Sanstorium. Offerten er-beten unter Chilfre C 30242 Lz. an die Public tas Luzern.



#### Direktor-Empfangschef

ener, 29 J., verheir., entspricht allen Anforderungen es erstklassigen Holfdirektors. Bewährter Organisator Auslandprussi in Frankreich und England Ausset isch, perfekt in Franz. u. Engl. Referenzen berähmter ner. Z. Zl. in ungekändigter Site lei n. London. Pet hjahr 1830. event auch eher. Offerie mit Gehallungabe er Chiffre H. T. 2990 an die Schw. Holef-Revue, Basel Z.

#### Hotelier

sprachen- und fachkundig

#### sucht Situation

allein oder mit Frau. Eventl. Beteiligung bis zu 30,000 Fr., Gerance oder Pacht. Gefl. Offerten unter Chiffire K E 2974 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

An schönster Lage von

## Locarno

wird infolge Krankheit eine sehr gut gehende

## Fremden-**Pension**

mit 18 Betten, sehr gut eingerichtet, zum Preise von Fr. 25,000- verkauft. Anzahlung Fr. 15-18,000-. Offerten erbeten unter 45 H. an H. Schulthess. Neuengasse 1, Bern.

## zu pachten desucht

(event. spät. Kauf). Diskretion zugesichert. Ausführliche Offerten unter ZP 2991 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2

#### Fiôtel-Café-Restaurant

situe au bord du lac, environs Genève, ancienne affaire a ec important chiffre d'affaires prouvé, à remettre cause décès

Cajé avec jardin et annexes, aflaire marchant bien, situé dans les environs de Genève, à remettre. Pour reoseignements, s'adr. **Régie Météor S. A.**, rue du Mont-Blanc 20, **Genève**.

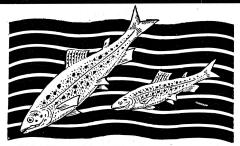
Zu vermieten, ev. zu verkaufen
PENSION
mit 20 Betten, in St. MoritzCampfér. Eignet sich auch
als schöner Privatsitz oder
Pensionnat. Event. Tausch
gegen Pension in Lugano.
Anfragen erbeten am M.caprez, Hebelstrasse 79, Basel.

## Bademannen

versenkbar, mit einge-bauten Eintrittsstufen, für Sitz- u. Vollbad und Thermalbäder, armiert u. hochglanzpoliert hat zufolge Umbau des Aus-stellungsraumes billigst abzugeb. Marmor-Mosaik-werke, Baldegg.

## 14 Hofel-Beffen

eiserne, noch unbenützt, kom-blett, auch einzeln. von Fr. 120 bis 160.—. Off unt. O. F. 2578 Z. an die Expedition des Blattes.



Weit billiger und besser denn Rheinsalm, sind unsere

## "feinschmeckenden Portionsforellen"

lebend oder völlig küchenfertig, in jeder gewünschten Grösse und Quantum bei promptester Lieferung.

A. Gropp & Co., Forellenzucht, Brunnen



## "Antiphon"

A. Blaser & Söhne, Verkaufsbureau Zürich 7 Minervastrasse 95 - Telephon Hottingen 38.30

## Hotel-Verkauf

Neu renoviertes **Solbadhotel**, direkt am Rhein gelegen, 50 Betten, prächtige Zimmer, teilweise mit fliessendem Wasser, elektrische Küche mit sehr vorteilhaften Strompreisen, grosser Gesellschaftssaal, der einzige am Ort, ist günstig zu verkaufen.

gunstig zu verkauten.
Beliebter Ausfugspunkt für Autos. Wassersport, neuerstellte, öffentliche Badanstalt mit Sonnen- und Luftbädern in allernächster Nähe. Mit der Liegenschaft könnte ein angerezendes Areal von 5 Jucharten, zu Park oder Bauzwecken dienend, mitverkauft werden. Für tüchtige, kapitalkräftige Fachleute aussichtsreiches Unternehmen. Eventl. kommt auch Pacht oder Direktion in Frage; letztere jedoch nur mit finanzieller Beteiligung.

Interessenten belieben sich zu melden unter Chiffre ER 2011 an Schweizer Hotel-Ravue, Basel 2.

# In Lugano sind einige sehr gute, kleinere und grössere

Hotels

auf Saison-Beginn zu kulanten Be-dingungen

## zu verkaufen

Scriöse Selbstreficktanten erhalten zuverlässige Auskunft v. H. Schult-hess, "Veritas" Bern.

# **Orchesire**

**NUR IN ENGLAND** 

LERNEN SIE ENGLISCH

Ecole Internationale Gegr. 1900

Garantiere durch Einzelunterricht gründliches Studium der englischen Sprache in drei Monaten für Anfänger und Fortgeschrittene des Hotel-facha. Prima Pension und Familienleben zug-sichert. Prospekte und beste Schweizer Refo-renzen durch

A. H. Cutler, Principal, Herne Bay.

Trio de premier ordre pour concert et danse. Libre au commencement du mois de mars. Premières références à disposition. Prière d'adresser les offres sous chiffre J. S. 2005 à la Revue Suisse des Hôtels, à Bâle 2.

## Concierge oder Concierge-Conducteur

35 Jahre alt, 4 Hauptsprachen, im Fach durchaus bewandert, sucht Frühling-oder Sommerstelle. Gefl. Offerten unter Chiffre A A 2004 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Tüchtiger Koch sucht Stelle als

# Küchenchei

prima Zeugnisse stehen zur Verfügung. A. Theus, Grand Hotel Viktoria, Wengen.

Wollen Zur istehtesten und schneilsten Erhern Ste nach Eogrand Schreiben Stellen Prospekte an "58008TIB", GMTEBUR 20., ERRE M. Unterricht durch Privatberufsleiten (Universitäts-Dipl.) erteit

Auserlesene Osíschweizer Weine

liefert vorfeilhaff der

Verhand osismweiz, landwirtschaftl. Genossenschaften (v.o. L. G.) Winterthur

# COGNAC **DENIS** MOUNIÉ

Gegr. 1838 - Fondée en 1838

Weltmarke Connue dans le monde entier

Verlangt Spezial - Kondit Demandez condition Agent: L. Trændlé 3, Rue Jean Charles, Genève



Gegründet im Jahre 1715



Fred. Navazza

Knopflöcher

nur gut. Ausführung macht efa Suppiger, Sonnenrain-sise 21, (Friedau), Luzern. eressenten Muster u. Preise

Rohrmöbel

Cuenin-Hüni & Cie.

übernehmen die Ver-

MAUSEN

RATTEN KAFERN

AMEISEN ETC.

Neueste geruchlose Verfahren. Verl Sie unverbindt Offerte

DESINFECTA A.G.

Abteilung Ungeziefervertitgung ZÜRICH TEL.SEL. 2330

Champagne Ayala

AYALA & C.

Otto Bächler, Zürich 6 Tel. Hott. 48.05 - Turnerstr. 37

CHATEAU DAT

Verlangen Sie überall die Reise-FLASCHE MARTELL\*\*\*



HOTEL-OMNIBUSSE

in unübertroffener Oualität

AKTIENGESELLSCHAFT ADOLPH SAURER ARBON - BASEL - MORGES - ZÜRICH

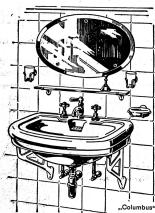
Revue-Inserate haben Erfolg!

## Ihr Hotel ist stets besetzt

wenn Sie in Ihren Zimmern Waschtische mit fliessendem temperiertem Wasser haben

BAMBERGER, LEROI & CO., ZÜRICH

Aktien-Gesellschaft Fabrik sanitärer Einrichtungen



### Votre hôtel sera toujours au complet

si les lavabos avec eau courante et tem-pérée sont installés dans toutes vos chambres

BAMBERGER, LEROI & CO., ZURICH

Société Anonyme Fabrication d'appareils sanitaires

## Vervielfältigungs-Apparat "Sicograph" Schweizer Patent No. 115720 und 124477 Eing. Schutzmarke No. 59976

Menu Carte du Jour Programme Circulare etc. Fausend Exemplare liefert mehrere Ta

von einem Original.

Ausführliche Auskunft durch den Erfinder und Patentinhaber

Siegfried Cohnheim

vormals in Firma A. Gestetner & Cie. Gerbergasse 8 **Zürich** Tel. Selnau 8217 Spezialist i. Vervielfältigungsapparaten seit 1898



## Wäscherei-Maschinen

und vollständige Einrichtungen für Hotels, Sanatorien usw, ist unsere langjährige Spezialliät. Fordern Sie unsere Lieferliste, und Sie haben sicher die Möglichkeit, in Ihrer nächsten Nähe eine von uns erstellte Anlage zu besichtigen. Hoten Sie die Urteile der Besitzer unserer Maschinen, die ja mehr wert sind als die schönsten Anpreisungen



Gebr. Poensgen A.G. Düsseldorf-Rath General-Vertretung und Reparaturwerkstatt Alb. Surber, Ingenieurbüro, Zürich-Wollishofen Seestrasse 291

Keine Anschaffung ohne bemusterte offerte von Porzellan Kristall Bestecke

ingerichteten

dem leistungsfähigen und modernst



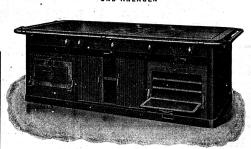
# "Universal" Steppdecken

sind unentbehrlich Daunen- u. Wollsteppdecken im Zeitalter des Sportes und der Filig Genres, auch in licht- und wegediegenen Zimmer- Aussteftung.

"UNIVERSAL"-STEPPDECKENFABRIK BURGDORF A.G. IN BURGDORF

# BACHMANN & KLEINER OERLIKON-

SPEZIALFABRIK FÜR DEN BAU ELEKTROTHERMISCHER APPARATE



ELEKTRISCHE GROSSKÜCHEN-ÄNLAGEN FÜR HOTELS, PENSIONEN UND RESTAURANT

Elektr. Grossbäckereiöfen, elektr. Påtisserieöfen, elektr. Boiler jeder



Feinste in Speiseölen

Zum Kochen, für Salat und Mayonnaise

renzen von erstklassigen Hotels. Ersatzöle e man energisch zurück Man achte auf die plombierten Originalgebinde.

Ernst Hürlimann, Wädenswil



# Kochschule Kurhaus Walchwil

Beginn des nächsten Kurses 1. Februar bis 1. April. Beste Gelegenheit, die einfache und feine Küche gründlich und selbständig zu er-lernen. Familienleben. Referenzen u. Prospekte durch A. SCHWYTER, Küchenchef.

Chlorfreies Bleichwaschmittel garantiert unschädlich, vorteil-haft u. arbeitsparend. Entfernt alle Flecken. Prima Referenzen.

CHEMISCHE- U. SEIFENFABRIK STALDEN (EMMENTAL)



EASTERN PRODUCE PROGUS STANDARDS STANDARDS